



## Grade 3, Unit 11, Lesson 1.

[s.l.]: [s.n.], [s.d.]

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/ZSJSS5RT44B7W8J>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

## VOCABULARY

### 1. "JOB STORIES" - TAPE 78-11.8 [-1-17]

#### 1A. "DOCTOR STORY" - TAPE 78-11.8-1

This is a doctor.	latétsyatl né· ka?i·k <u>ł</u> .
When Peter is sick,	n <u>ł</u> lonuhwáktanihe? Kwí·tel
The doctor will help him.	latétsyatl aho <u>ł</u> ya?takénha.
This is medicine.	onúhkwa?t né· ka?i·k <u>ł</u> .
Sometimes he gives him medicine	swatye <u>ł</u> l <u>ł</u> onúhkwa?t aho <u>ł</u> núte?

### "POLICE/THEFT STORIES" - TAPE 78-11.8-2/3

This is a policeman	shakoye <u>ł</u> nás né· ka?i·k <u>ł</u>
He helps people	shakoya?takénhas u·kw <u>é</u>
This is a theft	lan <u>ł</u> skwas né· ka?i·k <u>ł</u>
When he steals,	kanyó o·n <u>ł</u> ahan <u>ł</u> sko?
The policeman chases him,	shakoye <u>ł</u> nás aho <u>ł</u> sl <u>ł</u>
And catches him	okhna aho <u>ł</u> e <u>ń</u> a:

#### 1B. "FARMER STORY" - TAPE 78-11.8-4

This is a farmer.	lah <u>ł</u> ta?kehlo <u>ł</u> l <u>ł</u> né· ka?i·k <u>ł</u>
The farmer does a lot of things.	e·só tsyok náhte? nihatýélha?
He plants and hoes	lah <u>ł</u> ta?kehlo <u>ł</u> l <u>ł</u>
and harvests.	lay <u>ł</u> thos okhale? lataneklóskalus
These are his animals.	okhale? lay <u>ł</u> thókw <u>as</u>
When they get hungry,	laotsen <u>ł</u> shu <u>ha</u> ? né· ka?i·k <u>ł</u>
the farmer feeds them.	kanyó o·n <u>ł</u> ahu <u>ł</u> uhkályah <u>ł</u> ke?
	lah <u>ł</u> ta?kehlo <u>ł</u> l <u>ł</u> a <u>ł</u> shako <u>ł</u> núte?

### "BARBER STORY" - TAPE 78-11.8-5

This is a barber	shakonuhka <u>ł</u> l <u>ł</u> s né· ka?i·k <u>ł</u>
When Peter's hair is too long	kanyó o·n <u>ł</u> só·tsi lonuhkwíles Kwí·tel
The barber cuts his hair	shakonuka <u>ł</u> l <u>ł</u> s aho <u>ł</u> uhk <u>ah</u> le?
He uses scissors and a comb	ta <u>ł</u> shali <u>ł</u> sás okhale? kanathálh <u>o</u> ? látste?

1C. “STOREKEEPER STORY” - TAPE 78-11.8-6

This is a storekeeper  
He sells many things  
When Peter wants to buy  
The storekeeper sells to him  
He sells food and clothes

lat<sup>h</sup>ni·núhe? né· ka?i·k<sup>h</sup>  
e·só t<sup>sy</sup>ok náhte? lat<sup>h</sup>ni·núhe?  
kanyó o·n<sup>h</sup> í·lelhe? Kwí·tel ahat<sup>h</sup>ni·nú·  
lat<sup>h</sup>ni·núhe? <sup>h</sup>hot<sup>h</sup>ni·núhse?  
kákhwa? okhale? atslunyákhwa? lat<sup>h</sup>ni·nú

“BUS DRIVER STORY” - TAPE 78-11.8-7

This is a bus driver  
The bus driver drives  
When Peter goes to school  
The bus driver helps him

shakoya?takalényehse? né· ka?i·k<sup>h</sup>  
lato·líhe? shakoya?takalényehse?  
kanyó o·n<sup>h</sup> <sup>h</sup>hataya?tá·na Kwí·tel  
shakoya?takalényehse? <sup>h</sup>ho<sup>ya</sup>?takénha

1D “MINISTER STORY” - TAPE 78-11.8-8

This is a minister  
He prays and he preaches  
When Peter is depressed  
Sometime the minister helps him

latsih<sup>h</sup>statsi né· ka?i·k<sup>h</sup>  
lotl<sup>h</sup>·náy<sup>h</sup>? okhale lotlihwá·note?  
kanyó o·n<sup>h</sup> teho?nikú·lyahks Kwí·tel  
swatye·l<sup>h</sup> latsih<sup>h</sup>statsi <sup>h</sup>ho<sup>ya</sup>?takénha

“SOLDIER STORY” - TAPE 78-11.8-9

This is a soldier  
He knows how to fight  
Sometimes he uses a gun

lasotá·l né· ka?i·k<sup>h</sup>  
lola?nhá·u ahatli·yó  
swatye·l<sup>h</sup> káhule? látste?

“MAILMAN STORY” - TAPE 78-11.8-10

This is a mailman  
He carries a lot of papers

lahyatuhsaklényehse? né· ka?i·k<sup>h</sup>  
yawe?towa·n<sup>h</sup> kahyatúhsli? yeháhaws

1D. “MAILMAN STORY” - TAPE 78-11.8-10 (cont)

When it's bad weather,  
He still carries it

kanyó o·n<sup>h</sup> w<sup>h</sup>hnisláks<sup>h</sup>  
she·kú y<sup>h</sup>háhawé?

1E. “CARPENTER/TEACHER STORY” - TAPE 78-11.8-11

This is a carpenter. lanuhsu·níhe? né· ka?i·kλ  
He builds many things. tsyók náhte? lu·níhe?  
When Peter wants a new house, kanyó o·nλ í·lelhe? Kwí·tel onúhsase,  
The carpenter will build it for him. lanuhsu·níhe? ḥonuhsúni  
He uses nails and hammers. kanu·wále? okhale? a?nikuhlésta? látsta?

“CARPENTER/TEACHER STORY” - TAPE 78-11.8-12

Yakolihunyλ·níhe? né· ka?i·kλ this is a teacher  
Kanyó o·nλ ḥataya?tá·na Kwí·tel when Peter goes to school  
Yakolihunyλ·níhe? ḥoya?takéñha the teacher helps him  
E·só tyok náhte? luwalihunyλ·níhe? she teachers him many things

1F. “PAINTER STORY” - TAPE 78-11.8-13

Láhsos né· ka?i·kλ this is a painter  
Tsyok náhte? láhsos he paints many things  
Kanó o·nλ wλhnislí·yó, when it's good weather,  
láhsos ḥahshohwe? the painter will paint  
Nok tsí? kanyó o·nλ wλhnisláksλ, but when it's bad weather,  
Yah thaháhsohwe? he won't paint

“DENTIST STORY” - TAPE 78-11.8-14

Shakonawilahslu·níhe? né· ka?i·kλ this is a dentist  
Kanyó o·nλ lonawilanú·waks Kwítel when Peter has a toothache  
Shakonawilahslu·níhe? ḥoya?takéñha the dentist helps him  
Swatye·lλ· ḥshakonawilota·kó sometimes he pulls out his tooth

“FIREMAN STORY” - TAPE 78-11.8-15

Lata?swá·tha? né· ka?i·kλ this a fireman

“FIREMAN STORY” - TAPE 78-11.8-15 (cont)

Kanyó o·nλ yotékha? kanúhsote? when a house is on fire  
Lata?swá·tha? ḥá·swahte? the fireman puts it out

1G. "COOK STORY" TAPE 78-11.8-16

Lakhu·níhe? né· ka?i·kʌ  
this is a cook  
E·só tsyok náhte? lakhu·níhe?  
he cooks many things  
Kanyó o·nʌ ʌhatuhkályahke? Kwí·tel  
when Peter gets hungry  
Lakhu·níhe? ʌho·núte?  
the cook will feed him

"NURSE STORY" TAPE 78-11.8-17

Tewatésnyehe? né· ka?i·kʌ  
this is a nurse  
Nʌ lonuhwáktanihe? Kwí·tel  
when Peter is sick  
Tewatésnyehe? ʌhuwaya?takénha  
the nurse helps him